

**ARBITRATION  
AND  
MEDIATION CENTER**

**PROŠNJA TOŽEČE STRANKE ZA SPREMEMBO JEZIKA POSTOPKA ADR**

Ta prošnja je vložena v skladu z odstavkom A(3) Pravil alternativnega reševanja sporov pod domeno .eu (v nadaljevanju: pravila ADR) in Dopolnilnih pravil Svetovne organizacije za intelektualno lastnino za pravila alternativnega reševanja sporov pod domeno .eu (v nadaljevanju: dopolnilna pravila).

To prošnjo, da bi bil jezik postopka ADR drugačen kot jezik registracijske pogodbe za sporno ime domene, vloži tožeča stranka, ki to lahko stori, preden sproži tožbo.

Ta prošnja mora v skladu z odstavkom A(3)(b)(1) vsebovati naslednje podatke:

1. **Tožeča stranka**

(odstavka B(1)(b)(2) in (3) pravil ADR))

Tožeča stranka v tem administrativnem postopku je *[Navedite polno ime in, če je relevantno, status podjetja ali pravni status.]*

Pooblaščeni zastopnik tožeče stranke v tem administrativnem postopku je *[Navedite polno ime in, če je relevantno, status podjetja ali pravni status.]*

Prednostni način komunikacije tožeče stranke za pošiljanje sporočil tožeči stranki je: […].

1. **Tožena stranka**

(odstavek B(1)(b)(5) pravil ADR)

Tožena stranka je:[*Opredelite toženo stranko (imetnik imena domene), (vključno s polnim imenom in, če je potrebno, statusom podjetja ali pravnim statusom, krajem ustanovitve in glavnim sedežem podjetja ali prebivališčem)].* Kopije izpisov iz opravljenega iskanja/iskanj po podatkovni bazi dne [datum] so v Prilogi [številka priloge].

1. **Ime/imena domen in registrar/registrarji**

(odstavka B(1)(b)(6) in (7) pravil ADR)

Ta prošnja se nanaša na spodaj opredeljeno ime domene/imena domen:

*[Navedite sporno ime domene/imena domen. Navedite tudi datum/datume registracije imena domene/imen domen.]*

Registrar/registrarji, pri katerem/katerih je registrirano ime domene oziroma so registrirana imena domen, je/so:

[*Navedite ime in vse kontaktne podatke registrarja/registrarjev, pri katerem/katerih je registrirano ime domene oziroma so registrirana imena domen.]*

1. **Dejanski in pravni razlogi**

(odstavka A(3)(b)(1)(ii) in (iii) pravil ADR)

Tožeča stranka mora [*navedite zahtevano spremembo jezika v postopku ADR*]*.*

Tožeča stranka mora [*navedite okoliščine, ki bi upravičile tako spremembo jezika v postopku ADR*]*.*

1. **Plačilo**

(odstavka A(3)(b)(2) in (3) pravil ADR in Priloga D dopolnilnih pravil)

Tožeča stranka predloži plačilo v znesku [*znesek*] EUR, ki je izvedeno [*način plačila*].

(Plačilo s kreditno kartico se mora izvršiti prek varne spletne storitve centra.) V primeru vprašanj ali težav, ki se nanašajo na plačila, pokličite sekretariat centra na številko +41 22 338 8247 ali pošljite elektronsko sporočilo na naslov [arbiter.mail@wipo.int](mailto:arbiter.mail@wipo.int)).

1. **Potrdilo**

(odstavek B(1)(b)(15) pravil ADR)

Tožeča stranka jamči, da so vsi tu navedeni podatki popolni in pravilni.

Tožeča stranka se strinja, da bo center obdelal njene osebne podatke v obsegu, ki je potreben za redno izpolnjevanje obveznosti centra v skladu s temi pravili.

Tožeča stranka se prav tako strinja z objavo celotne odločbe (vključno z osebnimi podatki, ki jih odločba vsebuje), izdane v postopku ADR, ki se je začel s to tožbo, in v jeziku postopka ADR ter v neuradnem angleškem prevodu, ki ga zagotovi center.

Tožeča stranka se strinja tudi s tem, da so njene zahteve v zvezi z registracijo imena domene, sporom in rešitvijo spora usmerjene izključno proti imetniku imena domene, in se zato odpoveduje vsem zahtevkom in pravnim sredstvom do:

(i) centra, njegovih vodij, funkcionarjev, uslužbencev, svetovalcev in zastopnikov, razen v primeru naklepnega protipravnega ravnanja;

(ii) članov senata, razen v primeru naklepnega protipravnega ravnanja;

(iii) registrarja, razen v primeru naklepnega protipravnega ravnanja; in

(iv) registra, njegovih vodij, funkcionarjev, uslužbencev, svetovalcev in zastopnikov, razen v primeru naklepnega protipravnega ravnanja.

S spoštovanjem,

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[Ime/podpis]

Datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_